

**MARK SCHEME for the May/June 2010 question paper
for the guidance of teachers**

9686 URDU

9686/02

Paper 2 (Reading and Writing), maximum raw mark 70

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2010 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

Page 2	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

1 5 Sentences clearly showing meaning of given words (5 × 1 mark)

مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح شامل کیجیے کہ ان کے معنی واضح ہوں۔

- دفعۃً
- سنگین
- کردار
- تعین
- جاذبیت

2 Equivalents of 5 given phrases (5 × 1 mark)

[5]

مندرجہ ذیل فقروں کے ہم معنی فقرے عبارت سے نکال کر لکھیے۔

- سامنے نہیں آئیں گے - ظاہر نہیں ہوں گے۔
- ناقابل اعتبار حالات - غیر یقینی صورت حال۔
- دوسرے ملکوں میں چلے جاتے ہیں - دوسرے ممالک کا رخ کرتے ہیں۔
- ہار مان لیتے ہیں - ہتھیار ڈال دیتے ہیں۔
- وطن سے محبت - حب الوطنی

Page 3	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

3 Suggested answers

عظیم کی غرض سے بیرون ملک جانے والے طلباء کے بارے میں مصنف کے کیا خیالات ہیں؟
بہت سے وہاں مستقل قیام کا فیصلہ کر لیتے ہیں۔ اپنے وطن کے بارے میں نہیں سوچتے۔
[2]

3.2
قیمتی اثاثے سے محروم ہو جانے سے مصنف کی کیا مراد ہے؟
ملک کے ذہین اور ہنرمند افراد کا ملک سے چلے جانا۔ ان کے چلے جانے سے ملک کی ترقی میں رکاوٹ پیدا ہوگی۔ ملک کے لیے بہت نقصان دہ ثابت ہوگا۔
[3]

3.3
دوسرے پیرا گراف میں ”قرض“ اور ”اخلاقی فرض“ کی اپنی رائے کے مطابق وضاحت کیجیے۔
کم از کم ایک بات قرض اور ایک اخلاقی فرض کے بارے میں اور دو مزید باتیں۔
[4]

3.4
سرکاری رپورٹ پر کس حد تک اعتماد کیا جاسکتا ہے اور کیوں؟
اس پر اتنا بھروسہ نہیں کیا جاسکتا ہے کیونکہ بہت سے لوگوں کا یہ ارادہ نہیں ہوتا ہے کہ وہ مستقل طور پر باہر رہیں اور اسی لیے سرکاری اعداد و شمار صحیح نہیں ہو سکتے۔
[2]

3.5
مصنف نے کن لوگوں کو خاص طور پر اپنی تنقید کا نشانہ بنایا ہے اور کیوں؟
انہیں اپنے ملک کی تہذیب و ثقافت میں جاذبیت نظر نہیں آتی۔ ان کی ہجرت کا مقصد بہتر زندگی حاصل کرنا ہے۔ ان کے دل میں وطن سے محبت نہیں ہوتی۔
[4]

[Total: 15 + 5 for accuracy = 20 marks]

Page 4	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

Quality of Language: Accuracy (for question 3)

5 Very good	Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good	Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound	Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average	Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor	Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

The 5 marks for the quality of language will be awarded globally for the whole performance on each set of answers. With regard to **length**, a concise answer containing all mark-bearing components for content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the quality of language mark. An answer scoring 0 for content cannot score **any** language marks, and the total available on the whole set of answers will therefore be affected. The final total for language will be reduced on the following scale:

Answer(s) worth 2 or 3 scoring 0: reduce final assessment by –1

Answer(s) worth 4 or 5 scoring 0: reduce final assessment by –2

Answer(s) worth 6 or 7 scoring 0: reduce final assessment by –3

Answer(s) worth 8 or 9 scoring 0: reduce final assessment by –4

Note: A minimum of 1 mark for quality of language should be awarded if there are any content marks at all (i.e. 0 language marks only if 0 content marks).

Page 5	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

4 Suggested answers

سليم يافته اور هنرمند ميں كيا فرق هے؟

تعليم يافته ايّے لوگ هیں جنہوں نے يونورسٹی ميں پڑھكر ڈگريّاں حاصل كي هیں جب كه هنرمند لوگ هاتھ كے كسى نكسى كام كرنے كي صلاحيت ركھتے هیں۔ [2]

4.2

پاكستاني ائير لائن كيا كردار ادا كر سكتي هے اور كيوں؟

رعائتي دام پر طلبه كو كنكٹ دے سكتي هے۔ تاكه وه طلبه جن كے پاس پيسے نهيں هوتے وه گھر والوں سے مل سكيں۔ مجبوراً جزوقتي كام كرنا۔ [2]

4.3

ملك كي ترقي پر هجرت كے كيا اثرات هوتے هیں؟

ملك تربيت يافته افراد سے محروم هو جاتا هے۔ اپنے مقاصد حاصل نهيں كر پاتا۔ هسپتالوں ميں اور اسكولوں ميں كي واقع هوتي هے۔ [3]

4.4

هسپتالوں اور اسكولوں كي مثال سے مصنف كيا مقصد حاصل كرنا چاهتا هے؟

كيونكه يه دونوں ادارے ملك كي ترقي كے بنيادي ستون هیں، اور وه تعليم يافته افراد كے بغير صحيح طور پر نهيں چل سكتے۔ [2]

4.5

مصنف نے اس مسئلے كے حل كے ليے كس قسم كي دو مختلف تجاويز پيش كي هیں؟

مراعات يا سهولتیں

شرائط يا پابندياں

[2]

4.6

سفارت خانوں كے كردار كے بارے ميں آپ كي كيا رائے هے اور كيوں؟

ايمپسياں اپنا كردار صحيح طريقے سے ادا نهيں كر رهي هیں۔ انهيں ملك ميں موجود پاكستاني طلبه كي تعداد كے بارے ميں علم نهيں هوتا۔

انهیں چاهيے كه طلبه كو پاكستان ميں هو بے والے ترقياتي منصوبوں سے آگاه كريں۔ ان ميں جذبہ حب الوطني پيدا كريں۔

[4]

[Total: 15 + 5 for accuracy = 20 marks]

Page 6	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

Quality of Language: Accuracy (for question 4)

5 Very good	Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good	Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound	Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average	Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor	Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

The 5 marks for the quality of language will be awarded globally for the whole performance on each set of answers. With regard to **length**, a concise answer containing all mark-bearing components for content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the quality of language mark. An answer scoring 0 for content cannot score **any** language marks, and the total available on the whole set of answers will therefore be affected. The final total for language will be reduced on the following scale:

Answer(s) worth 2 or 3 scoring 0: reduce final assessment by –1

Answer(s) worth 4 or 5 scoring 0: reduce final assessment by –2

Answer(s) worth 6 or 7 scoring 0: reduce final assessment by –3

Answer(s) worth 8 or 9 scoring 0: reduce final assessment by –4

Note: A minimum of 1 mark for quality of language should be awarded if there are any content marks at all (i.e. 0 language marks only if 0 content marks).

Page 7	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus
	GCE A LEVEL – May/June 2010	9686

5 Comprehension Essays

These are marked according to published mark grid

دونوں اقتباسات کی روشنی میں ہجرت کرنے والوں کے حوالے سے قومی اور ذاتی مفاد کی کشمکش کا موازنہ کیجیے۔
اس کے بارے میں دونوں عبارتوں میں دی گئیں معلومات کی روشنی میں طلبہ کو اپنا تبصرہ اس موضوع پر لکھنا ہے۔
معلومات دونوں عبارتوں سے دی جانی چاہئیں۔

Candidates must write at least 10 different points drawing the information from both passages. [10]

(ب) کیا آپ اپنا وطن چھوڑ کر کسی دوسرے ملک میں رہنا پسند کریں گے اور کیوں؟
طلبہ پہلے یہ بتائیں کہ آیا وہ کسی دوسرے ملک میں رہنا پسند کریں گے یا نہیں۔ پھر اپنی رائے کے بارے میں وجوہات پیش کریں۔

Response should be only 40 words long so not much detail can be given
Candidates' own appropriate opinion is important here [5]

[Total: 15 + 5 for accuracy = 20 marks]

Quality of Language: Accuracy (for question 5a)

5 Very good	Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good	Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound	Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average	Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor	Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

The 5 marks for the quality of language will be awarded globally for the whole performance on each set of answers. With regard to **length**, a concise answer containing all mark-bearing components for content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the quality of language mark. An answer scoring 0 for content cannot score **any** language marks, and the total available on the whole set of answers will therefore be affected. The final total for language will be reduced on the following scale:

Answer(s) worth 2 or 3 scoring 0: reduce final assessment by –1
Answer(s) worth 4 or 5 scoring 0: reduce final assessment by –2
Answer(s) worth 6 or 7 scoring 0: reduce final assessment by –3
Answer(s) worth 8 or 9 scoring 0: reduce final assessment by –4

Note: A minimum of 1 mark for quality of language should be awarded if there are any content marks at all (i.e. 0 language marks only if 0 content marks).